

Pietosi miei lamenti

Hippolito Sabino

Canto

Alto
Pie - to - si miei la -

Tenore
Pie - to - si miei la - - - men - ti e

Quinto

Basso
Pie - to - si miei la - men - ti e

9

men - ti, pie - to - si miei la - men - ti e

voi so - - - spi - ri, e voi so - spi - ri, e voi so - spi - ri, an -

Pie - to - si miei la - - - men - ti e voi so - spi - ri,

voi so - spi - ri, e voi so - spi - ri, an -

Pie - to - si miei la - men - ti e voi so - spi - ri,

Die Quelle gibt als Autor nur "Sabino" an, genauso für das nächste Madrigal, "I piango"; dieses ist aber in "Di Sabino il primo libro de madrigali a cinque voci", Venetia 1570 enthalten, daher kann die Zuordnung zu Hippolito Sabino auch für dieses Werk als gesichert gelten.

Quelle/Source:

Cipriano de Rore, Il quinto libro de madrigali a cinque voci, Venetia 1566, Antonio Gardano
geänderte Neuauflage 1568

© Copyright 2020 by cpdl. Editor: Gerhard Weydt

This edition can be fully distributed, duplicated, performed, and recorded

Hippolito Sabino, Pietosi miei lamenti

21

voï, so spi - ri, an - da - te ov' è'l mio
da - te o - v'è'l mio co - re, an -
an - da - te o - v'è'l mio co - re, an -
da - te o - v'è'l mio co - re, an - da - te o - v'è'l mio co - re,
an - da - te o - v'è'l mio co - re, an -

Musical score for measures 21-28. It features five staves: two vocal staves (soprano and alto) and three piano accompaniment staves (right hand and left hand). The lyrics are: "voï, so spi - ri, an - da - te ov' è'l mio da - te o - v'è'l mio co - re, an - an - da - te o - v'è'l mio co - re, an - da - te o - v'è'l mio co - re, an - da - te o - v'è'l mio co - re, an -".

29

co - re, e con soa - vi ac -
re, e con soa - vi ac - cen - ti nar -
da - te o - v'è'l mio co - re,
e con soa - vi ac - cen - ti nar -
da - te o - v'è'l mio co - re,

Musical score for measures 29-37. It features five staves: two vocal staves and three piano accompaniment staves. The lyrics are: "co - re, e con soa - vi ac - re, e con soa - vi ac - cen - ti nar - da - te o - v'è'l mio co - re, e con soa - vi ac - cen - ti nar - da - te o - v'è'l mio co - re,".

38

cen - ti, e con soa - vi ac -
ra - te il pian - to, nar - ra - te il pian - to, nar -
e con soa - vi ac - cen - ti nar -
ra - te il pian - to, nar - ra - te il
e con soa - vi ac - cen - ti nar -

Musical score for measures 38-45. It features five staves: two vocal staves and three piano accompaniment staves. The lyrics are: "cen - ti, e con soa - vi ac - ra - te il pian - to, nar - ra - te il pian - to, nar - e con soa - vi ac - cen - ti nar - ra - te il pian - to, nar - ra - te il e con soa - vi ac - cen - ti nar -".

Hippolito Sabino, Pietosi miei lamenti

47

cen - ti nar - ra - te il pian - to
 ra - te il pian - to e l'a-spro mio do - lo - re, do
 ra - te il pian - to e l'a-spro mio do - - - -
 pian - to e l'a-spro mio do - lo - re, e l'a - spro
 ra - te il pian - to e l'a-spro mio do - lo -

55

e l'a-spro mio do - lo - - - - re.
 lo re. Di - te ch'or - mai si mo -
 lo - - - re, e l'a-spro mio do - lo - re.
 mio do - lo - re. Di - te ch'or - mai si mo -
 re, e l'a-spro mio do - lo - re. Di - te ch'or -

64

Di - te ch'or - mai si
 re, si mo - re, di - te ch'or -
 Di - te ch'or - mai si mo - re,
 re, si mo - re, si mo - re, di - te ch'or - mai si
 mai si mo - re, si mo - re,

Hippolito Sabino, Pietosi miei lamenti

72

mo - re quest' alm' af - flit - ta, e che
 mai si mo - re, si mo - re quest' alm' af - flit - ta, e
 di - te ch'or - mai si mo - re quest' alm' af - flit - ta, e
 mo - re quest' alm' af - flit - ta e che
 di - te ch'or - mai si mo - re quest' alm' af - flit - ta, e

82

con vo-ce e - stre - me chi fu sua vit' e spe -
 che con vo - ce e - stre - me chi fu sua vit' e spe -
 che con vo - ce e - stre - me chi fu sua vit' e spe -
 con vo-ce e - - -stre - me chi fu sua vit' e spe -
 che con vo-ce e - stre - me

90

me chia - ma pian - gend' o -
 me, chia - ma pian - gend' o - gn'hor
 me, chia - ma pian - gend' o - gn'hor, chia - ma pian - gend' o -
 me chia - ma pian - gend' o -
 chia - ma pian - gend' o - gn'hor

Hippolito Sabino, Pietosi miei lamenti

98

gn'hor e mor-te in - - -sie - me,
 e mor-te in - sie - me,
 gn'hor e mor-te in - sie - me, e mor-te in - sie - me,
 gn'hor e mor-te in - sie - me, e mor-te in - sie - me,
 e mor-te in - sie - me, e mor-te in -

105

e mor-te in - sie - me.
 mor - te in - sie - - - me, e mort' in - sie -
 e mor - - - te in - sie - me.
 mor-te in - sie - me, e mor - - - te in - sie - me.
 sie - me, e mor-te in - sie - me.

Pietosi miei lamenti
 e voi sospiri,
 Andate ov'è'l mio core,
 E con soavi accenti
 Narrate il pianto e l'aspro mio dolore.
 Dite ch'ormai si more
 Quest'alm'afflitta, e che con voce estreme
 Chi fu sua vit' e speme
 Chiama piangend' ogn'hor e morte insieme.

Meine erbarmungsvollen Klagen
 und ihr Seufzer,
 geht dahin, wo mein Herz ist,
 und erzählt mit süßen Tönen
 von meinem Leid und meinem beißenden Schmerz.
 Sagt, dass nun stirbt
 diese betrübte Seele, und die mit außergewöhnlichen Worten
 jene klagend anruft, die allzeit ihr Leben und ihre Hoffnung
 und gleichzeitig ihr Tod war.